

กฎหมายว่าด้วยการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมทางเพศ

ถ: กฎหมายว่าด้วยการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมทางเพศ (SDO) คืออะไร?

ด: SDO คือกฎหมายต่อต้านการเลือกปฏิบัติที่ถูกบัญญัติขึ้นในปีค.ศ. 1995 การเลือกปฏิบัติไม่ว่าจะเป็นเรื่องเพศ, สถานภาพการสมรสและการตั้งครรภ์, หรือการล่วงละเมิดทางเพศถือว่าขัดต่อกฎหมายนี้ ความคุ้มครองนี้มีให้ในหลายๆ ขอบเขต กฎหมายนี้บังคับใช้กับทั้งเพศชายและหญิง

SDO ยังเป็นกฎหมายที่ก่อตั้งคณะกรรมการเพื่อความเท่าเทียมทางโอกาสซึ่งมีหน้าที่ในการกำจัดการเลือกปฏิบัติและการล่วงละเมิด รวมถึงส่งเสริมให้เกิดความเท่าเทียมทางโอกาสระหว่างชายและหญิง

ถ: ข้าพเจ้าได้รับความคุ้มครองในด้านใดบ้าง?

ด: คุณได้รับความคุ้มครองในด้านต่อไปนี้:

- การจ้างงาน
- การศึกษา
- การให้สินค้า, สิ่งอำนวยความสะดวกหรือบริการ
- การกำจัดหรือการจัดการสิ่งปลูกสร้าง
- การมีสิทธิออกเสียงและได้รับเลือกตั้งหรือแต่งตั้งเป็นผู้ให้ปรึกษา
- การได้เข้าร่วมสโมสร
- กิจกรรมของรัฐบาล

ถ: SDO บังคับใช้กับพนักงานทุกคนในสองกงหรือไม่?

ด: SDO บังคับใช้กับพนักงานทุกคนในสองกง ยกเว้นพนักงานที่ทำงานนอกสองกง โดยสิ้นเชิงหรือโดยส่วนใหญ่

การเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมภายใต้กฎหมาย SDO

ถ: การเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมคืออะไร?

ด: มีการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมอยู่สองประเภทด้วยกัน คือ การเลือกปฏิบัติโดยตรงกับการเลือกปฏิบัติโดยอ้อม

การเลือกปฏิบัติทางตรง เกิดขึ้นเมื่อบุคคลปฏิบัติในทางที่สร้างความไม่พึงพอใจให้กับบุคคลอีกฝ่ายหนึ่งซึ่งเป็นเพศตรงข้าม, มีสถานภาพการสมรสแตกต่างออกไป หรือบุคคลที่ตั้งครรภ์ ตัวอย่างเช่น หากคุณถูกปฏิเสธงานเนื่องจากนายจ้างต้องการจ้างบุคคลอีกเพศหนึ่ง หากคุณโสดและตั้งครรภ์ และนายจ้างกล่าวว่าสิทธิประโยชน์สำหรับผู้ที่ตั้งครรภ์มีให้เฉพาะสำหรับผู้ที่ตั้งงานโดยถูกต้องตามกฎหมายเท่านั้น การเลือกปฏิบัติบุคคลที่ตั้งครรภ์อาจเกิดขึ้นเมื่อคุณถูกเลิกจ้างเมื่อครบกำหนดการลาคลอด

การเลือกปฏิบัติทางอ้อม เกิดขึ้นเมื่อสภาพหรือข้อกำหนดซึ่งไม่สมเหตุสมผลถูกนำมาใช้กับทุกคน อย่างไรก็ตาม ผลจากข้อบังคับนั้น คนจากเพศใดเพศหนึ่ง หรือมีสถานภาพการสมรสแบบใดแบบหนึ่ง หรือบุคคลที่ตั้งครรภ์โดยเฉพาะอาจเสียเปรียบได้ (เพราะว่ามีสมาชิกเพียงส่วนน้อยจากกลุ่มนั้นที่สามารถทำตามข้อกำหนดนั้น เมื่อเปรียบเทียบกับคนที่มาจากกลุ่มอื่น) และไม่มีเหตุผลอันสมควรสำหรับนายจ้างที่จะกำหนดข้อบังคับดังกล่าว ตัวอย่างเช่น หากนายจ้างของคุณลงโทษคุณที่ไม่ทำงานล่วงเวลาเนื่องจากคุณไม่อาจทำได้เพราะคุณตั้งครรภ์อยู่ หากนายจ้างไม่สามารถพิสูจน์ได้ว่าข้อกำหนดเรื่องการล่วงเวลาสมเหตุสมผลแล้ว สิ่งนี้อาจถือได้ว่าเป็นการเลือกปฏิบัติทางอ้อม

ค: นายจ้างสามารถปฏิเสธที่จะจ้างงานข้าพเจ้าเพราะเพศของข้าพเจ้าได้หรือไม่?

ด: ถือเป็นเรื่องผิดกฎหมายหากนายจ้างเลือกปฏิบัติกับผู้สมัครงานหรือลูกจ้างโดยมีอคติต่อเพศใดเพศหนึ่ง อย่างไรก็ตาม หากเพศของบุคคลดังกล่าวเป็นคุณสมบัติเพื่ออาชีพงานอย่างแท้จริง (Genuine Occupational Qualification, GOQ) สำหรับงานนั้นๆ แล้ว ไม่ถือเป็นเรื่องผิดกฎหมาย นั่นคือ หากงานดังกล่าวสามารถทำเสร็จลุล่วงได้โดยเพศชายหรือหญิงเท่านั้น แต่ไม่ใช่ว่าเป็นเพียงความคิดของนายจ้างว่าเพศชายไม่เหมาะสมที่จะทำงานเสมียนหรือเพศหญิงไม่เหมาะสมที่จะเป็นผู้จัดการ GOQ ต้องแสดงให้เห็นว่างานสามารถทำเสร็จลุล่วงได้โดยเพศใดเพศหนึ่งด้วยเหตุผลที่จำเป็นเท่านั้น ตัวอย่างเช่น บ้านรับดูแลผู้สูงอายุอาจต้องการจ้างพนักงานดูแลที่เป็นเพศหญิงมาช่วยให้ความดูแลเอาใจใส่อย่างใกล้ชิดให้กับผู้สูงอายุที่เป็นเพศหญิงเท่านั้น

ค: คุณสมบัติเพื่ออาชีพงานอย่างแท้จริง (GOQ) เป็นข้อยกเว้นโดยอัตโนมัติหรือไม่?

ด: ไม่ คุณสมบัติเพื่ออาชีพงานอย่างแท้จริง (GOQ) ไม่ใช่ข้อยกเว้นสำหรับการเลือกปฏิบัติทางเพศ นายจ้างต้องแสดงให้เห็นว่า GOQ เป็นสิ่งจำเป็นสำหรับงานนั้นจริง

ถ: นายจ้างสามารถปฏิเสธที่จะจ้างผู้สมัครงานเนื่องจากบุคคลคนนั้นตั้งครรรค์ได้หรือไม่?

ด: เป็นเรื่องผิดกฎหมายที่จะปฏิเสธการจ้างผู้สมัครที่ตั้งครรรค์ หากผู้สมัครที่ตั้งครรรค์ผู้นั้นเป็นผู้สมัครที่มีคุณสมบัติเหมาะสมที่สุด บุคคลดังกล่าวควรถูกเลือกสำหรับทำงานดังกล่าว อย่างไรก็ตาม หากตำแหน่งดังกล่าวเป็นตำแหน่งชั่วคราวและจำเป็นต้องทำให้เสร็จภายในระยะเวลาอันสั้น อาจเป็นเหตุผลที่สมควรสำหรับนายจ้างที่จะปฏิเสธผู้สมัครที่ตั้งครรรค์

ถ: ผู้ให้การศึกษาหรือผู้ให้บริการสามารถปฏิเสธที่จะให้บริการหรืออำนวยความสะดวกแก่ข้าพเจ้าเนื่องจากเพศ การตั้งครรรค์ หรือสถานภาพการสมรสของข้าพเจ้าได้หรือไม่?

ด: เป็นเรื่องผิดกฎหมายหากผู้ให้บริการปฏิเสธที่จะให้สินค้า บริการหรือสิ่งอำนวยความสะดวกด้วยเหตุผลเรื่องเพศ การตั้งครรรค์ หรือสถานภาพการสมรส เป็นเรื่องผิดกฎหมายอีกเช่นกันสำหรับสถาบันการศึกษาที่จะปฏิเสธการรับนักศึกษาหรือไล่นักศึกษาออกจากด้วยเหตุผลเหล่านี้

ถ: การล่วงละเมิดทางเพศคืออะไร?

ด: มีรูปแบบของการล่วงละเมิดทางเพศอยู่สองรูปแบบด้วยกัน ประการแรกคือการล่วงละเมิดทางเพศโดยไม่เป็นที่ยินยอมซึ่งเป็นพฤติกรรม ที่ทำให้ผู้อื่นรู้สึกถูกละเมิด, เสียหน้าหรือถูกข่มขู่

รูปแบบที่สองคือสภาพแวดล้อมการทำงานที่มีการปฏิบัติ, การใช้ภาษาหรือรูปภาพที่เป็นลักษณะเกี่ยวกับเรื่องทางเพศซึ่งทำให้ผู้อื่นรู้สึกอึดอัดใจในการทำงาน สิ่งนี้เรียกว่า "สภาพแวดล้อมการทำงานที่ไม่เป็นมิตรทางเพศ"

ถ: การเลือกปฏิบัติต่อสตรีตั้งครรรค์คืออะไร?

ด: การปฏิบัติต่อไปนี้อาจถือเป็นการเลือกปฏิบัติต่อสตรีตั้งครรรค์:

- นายจ้างปฏิเสธที่จะจ้างสตรีตั้งครรรค์
- นายจ้างไล่อะหรือโยกย้ายสตรีตั้งครรรค์ไปในตำแหน่งที่เงินเดือนต่ำกว่า
- นายจ้างไล่นักงานคนนั้นออกหลังจากกลับมาจากการลาคลอด

ถ: การเลือกปฏิบัติเนื่องจากสถานภาพการสมรสคืออะไร?

ด: การเลือกปฏิบัติเนื่องจากสถานภาพการสมรสเกิดขึ้นเมื่อมีการเลือกสถานภาพการ

สมรสใดสถานภาพหนึ่งโดยเฉพาะ ตัวอย่างเช่น หากเจ้าของบ้านต้องการให้เช่า บ้านแก่ผู้ที่แต่งงานแล้วเท่านั้น หากนายจ้างให้ผลประโยชน์แตกต่างกันระหว่าง พนักงานที่โสด สมรสหรือหย่าร้าง

ถ: **EOC สามารถช่วยข้าพเจ้าหากข้าพเจ้าได้รับการปฏิบัติอย่างไม่ดีเนื่องจาก ข้าพเจ้าเป็นพยานหรือให้ข้อมูลแก่เพื่อนหรือเพื่อนร่วมงานของข้าพเจ้าที่ยื่นคำร้องเรียนได้หรือไม่?**

ด: ได้ หากคุณได้รับการปฏิบัติอย่างไม่ดีเมื่อคุณช่วยเหลือในการยื่นเรื่องร้องเรียน คุณสามารถยื่นเรื่องร้องเรียน "การตกเป็นผู้รับเคราะห์" ได้ หากสิ่งนี้เกิดขึ้น คุณสามารถได้รับความคุ้มครองภายใต้กฎหมายและควรแจ้งต่อบุคคลผู้ที่รับเรื่อง ร้องเรียนของเพื่อนหรือเพื่อนร่วมงานของคุณโดยทันที

ถ: **SDO บังคับใช้กับรัฐบาลด้วยหรือไม่?**

ด: ใช่ การบัญญัติ SDO บังคับใช้กับรัฐบาลด้วย อย่างไรก็ตาม มีบางขอบเขตที่ได้รับการยกเว้นตามกฎหมาย ซึ่งได้แก่:

- การกระทำที่ดำเนินการภายใต้กฎหมายการอพยพเข้าเมือง
- การเข้าหรือออกนอกฮ่องกง
- การกระทำเพื่อวัตถุประสงค์ในการปฏิบัติตามข้อกำหนดของระเบียบข้อบังคับ ทางกฎหมายที่มีอยู่แล้วอื่นๆ

การยื่นคำร้องกับ EOC

ถ: **ข้าพเจ้าสามารถทำอะไรได้บ้างหากข้าพเจ้ารู้สึกว่าการเลือกปฏิบัติ?**

ด: คุณสามารถรับการดำเนินการวิธีใดวิธีหนึ่งหรือมากกว่าต่อไปนี้:

- หากการร้องเรียนเกี่ยวข้องกับงาน คุณสามารถยื่นคำร้องกับฝ่ายบริหารของ องค์การของคุณหรือขอความช่วยเหลือในรูปแบบอื่นจากองค์กรพนักงานหรือ สหภาพแรงงานของคุณ
- หากคำร้องเกี่ยวข้องกับกรให้สินค้า, บริการ, สิ่งอำนวยความสะดวกหรือการ ให้การศึกษา คุณสามารถยื่นคำร้องกับผู้ให้บริการนั้นๆ หรือขอให้มีการปรับปรุง
- ยื่นคำร้องกับคณะกรรมการเพื่อความเท่าเทียมทางโอกาส (EOC)
- นำเรื่องของคุณไปขอความช่วยเหลือจากศาล

โปรดจำว่า ควรจดบันทึกเรื่องราวที่เกิดขึ้นโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้เมื่อ เหตุการณ์นั้นยังคงไม่เลือนจากความทรงจำของคุณ ข้อมูลจะช่วยให้คุณจำ รายละเอียดได้ในวันหลังที่คุณต้องการยื่นคำร้องหรือขอการดำเนินการจากศาล

ถ: ข้าพเจ้าสามารถยื่นคำร้องกับ EOC ได้อย่างไร และจะเกิดอะไรขึ้นเมื่อข้าพเจ้าได้ยื่นคำร้อง?

ด: คำร้องสามารถยื่นในรูปแบบของเอกสารเป็นลายลักษณ์อักษร คุณอาจเขียนขึ้นด้วยตัวของคุณเองหรือมอบฉันทะให้บุคคลอื่นเขียนแทนคุณก็ได้ คุณอาจดาวน์โหลดแบบฟอร์มคำร้องจากเว็บไซต์หรือโทรมายังสายด่วนของเราเพื่อขอความช่วยเหลือ

หลังจากได้รับคำร้องแล้ว EOC จะเริ่มทำการสอบสวนคำร้องและตัดสินใจว่าควรยุติการสอบสวนหรือดำเนินการไกล่เกลี่ยข้อพิพาทต่อไป

ถ: สามารถยื่นคำร้องในฐานะของกลุ่มบุคคลได้หรือไม่?

ด: ได้ คำร้องสามารถยื่นในฐานะรายบุคคล หรือกลุ่มบุคคล หรือในฐานะองค์กรใดๆ ก็ได้

ถ: ข้าพเจ้าสามารถเป็นตัวแทนผู้ถูกรุกรานได้หรือไม่?

ด: ได้ คุณสามารถเป็นตัวแทนของผู้ถูกรุกรานได้ ผู้ร้องเรียนที่เป็นตัวแทนต้องแสดงว่าตนเองได้รับมอบอำนาจโดยผู้ถูกรุกรานในการยื่นเรื่องร้องเรียน

ถ: หากข้าพเจ้าต้องการยื่นเรื่องร้องเรียน ข้าพเจ้าจำเป็นต้องให้ข้อมูลอะไรบ้าง?

ด: คุณจำเป็นต้องยื่นคำร้องเรียนเป็นลายลักษณ์อักษรและให้ข้อมูลต่อไปนี้:

-- รายละเอียดและวันที่ที่เกี่ยวข้อง

-- ข้อมูลส่วนตัวของคุณ (ชื่อ, ข้อมูลการติดต่อ, เพศ, สถานภาพการตั้งครรรภ์, หรือสถานภาพการสมรส ฯลฯ)

-- ชื่อของผู้ถูกร้องเรียน (ชื่อบุคคลหรือบริษัท) และข้อมูลสำหรับติดต่อ

-- ข้อมูลที่สนับสนุนการร้องเรียนว่าด้วยการเลือกปฏิบัติ, การล่วงละเมิดทางเพศ หรือการตกเป็นผู้รับเคราะห์

-- รายละเอียดของความเสียหายหรือการถูกก่อกวนใดๆ ที่คุณได้รับเนื่องจากการเลือกปฏิบัติ

-- ข้อมูลเกี่ยวกับพยาน

หากคุณมีปัญหาในการเตรียมคำร้องเป็นลายลักษณ์อักษร เจ้าหน้าที่ EOC สามารถช่วยคุณได้

การการได้ส่วนและการไกล่เกลี่ยข้อพิพาท

ถ: EOC ใดส่วนคำร้องเรียนอย่างไร?

ด: EOC มีหน้าที่ตามกฎหมายในการสืบสวนคำร้องเรียน คำกล่าวหาของผู้ร้องเรียน ถูกส่งไปยังผู้ถูกร้องเรียนเพื่อขอความเห็น จากนั้นผู้ร้องเรียนจะได้รับคำตอบ ถ้อยความของพยานถูกนำมาพิจารณาและเนื้อหาสาระจะถูกรวบรวมเพื่อทบทวนและเพื่อดูว่ากรณีพิพาทควรยุติการสืบสวนหรือดำเนินการไกล่เกลี่ยข้อพิพาทต่อไป ข้อมูลทั้งหมดที่ถูกรวบรวมในขั้นตอนการสืบสวนถูกเก็บเป็นความลับจากบุคคลที่สามแต่อาจถูกนำไปใช้ในกระบวนการศาล

ถ: ภายใต้สถานการณ์ใดที่ EOC จะยุติการสืบสวนคำร้องของข้าพเจ้า?

ด: EOC จะตัดสินใจไม่ดำเนินการหรือยุติการสอบสวนคำร้องเรียน ถ้า:

- การกระทำที่ถูกนำมาร้องเรียนไม่ขัดต่อกฎหมาย SDO
- บุคคลผู้ได้รับความเสียหายไม่ต้องการให้ดำเนินการสืบสวนต่อ
- การกระทำดังกล่าวได้ผ่านมาแล้ว 12 เดือน
- คำร้องเรียนไม่สามารถดำเนินการต่อไปในฐานะคำร้องที่ยื่นผ่านตัวแทนได้
- คำร้องเรียนเป็นเรื่องเล็กน้อย, ก่อวุ่น, เข้าใจผิดหรือขาดสาระสำคัญ

ถ: หากข้าพเจ้ารู้สึกว่าข้าพเจ้าถูกเลือกปฏิบัติ จะมีขอบเขตระยะเวลาจำกัดในการยื่นคำร้องของข้าพเจ้าหรือไม่?

ด: หากคุณต้องการยื่นคำร้องเรียนให้กับ EOC คุณต้องทำภายใน 12 เดือนนับจากวันที่เกิดเหตุ หากคุณตัดสินใจที่จะดำเนินการทางกฎหมายโดยส่งเรื่องไปยังศาลแขวง คุณต้องทำภายใน 24 เดือนนับจากวันที่เกิดเหตุ

ถ: EOC ไกล่เกลี่ยข้อพิพาทอย่างไร?

ด: ผู้ไกล่เกลี่ยจะช่วยเหลือคู่กรณีทั้งสองฝ่ายในการตรวจสอบประเด็นปัญหาที่นำไปสู่ข้อพิพาท, ระบุประเด็นการตกลงและต่อรองข้อยุติสำหรับข้อพิพาท EOC มีหน้าที่ตามกฎหมายในการสืบสวนกรณีและพยายามหาข้อยุติให้กับประเด็นปัญหา โดยใช้วิธีการไกล่เกลี่ย การไกล่เกลี่ยเป็นกระบวนการโดยสมัครใจ ผู้ไกล่เกลี่ยไม่ได้ทำหน้าที่เป็นผู้สนับสนุนคู่กรณีฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งแต่ทำหน้าที่เป็นผู้อำนวยความสะดวกที่ไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใดที่คอยให้ความช่วยเหลือคู่กรณีทั้งสองฝ่ายในการแก้ปัญหาข้อพิพาท ข้อยุติมีหลายรูปแบบและอาจอยู่ในรูปของจดหมายขอโทษ, การจ่ายค่าชดเชยทางการเงิน, การบัญญัตินโยบายโอกาสความเท่าเทียมกัน, ฯลฯ ข้อตกลงข้อยุติเทียบเท่ากับสัญญาและมีผลผูกมัดตามกฎหมาย กรุณาอ่านเอกสารแจกของ EOC เกี่ยวกับการไกล่เกลี่ยสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

ถ: EOC สามารถทำอะไรให้ข้าพเจ้าได้บ้างเมื่อการไกล่เกลี่ยไม่เป็นผลสำเร็จ?

ด: หากคำร้องเรียนไม่สามารถหาข้อยุติโดยวิธีการไกล่เกลี่ยได้ คุณอาจขอรับความช่วยเหลือทางกฎหมายจาก EOC เพื่อนำเรื่องขึ้นศาล ความช่วยเหลือทางกฎหมายได้แก่การให้คำแนะนำทางกฎหมาย, การให้ทนายความของ EOC เป็นตัวแทน, การแต่งตั้งทนายความซึ่งเป็นบุคคลภายนอกเป็นตัวแทนทางกฎหมาย หรือความช่วยเหลือในรูปแบบอื่นๆที่ EOC เห็นสมควร คณะกรรมการของ EOC จะพิจารณาคำร้องขอรับความช่วยเหลือทุกกรณี

ถ: ข้าพเจ้าสามารถไปขึ้นศาลด้วยตนเองโดยไม่ไปหา EOC ได้หรือไม่?

ด: ได้ ทุกคนสามารถไปขึ้นศาลด้วยตนเองโดยตรงและนำเรื่องสู่กระบวนการทางแพ่งภายใต้กฎหมายโดยไม่ต้องมายัง EOC ได้

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมกรุณาติดต่อ:

คณะกรรมการเพื่อความเท่าเทียมทางโอกาส
16/F., 41 Heung Yip Road,
Wong Chuk Hang, Hong Kong

โทรศัพท์ : 2511 8211

โทรสาร : 2511 8142

เว็บไซต์: <http://www.eoc.org.hk>

2009